

## Les différents types et motifs du tourisme en Polynésie

Enquête sur les Dépenses Touristiques 2007 auprès des touristes internationaux

**E**n 2007, les touristes internationaux ont dépensé 46,8 milliards de F.CFP sur le territoire. Le tourisme de vacances demeure le premier motif de séjour en Polynésie française. Les voyages de noces sont toujours en bonne place et le tourisme affinitaire, quoique avec des effectifs moindres et malgré une image peu favorable, est un marché rémunérateur. Un tiers des touristes visite la Polynésie française dans le cadre d'un circuit englobant d'autres destinations. Les deux tiers font appel à un prestataire pour organiser leur voyage.

### Les Touristes en Lune de miel

La Polynésie française avec ses îles paradisiaques est une destination parfaite pour la lune de miel. Ce segment touristique a progressé de 5,5 % depuis 2005, sa part dans le total des touristes est toujours de 32 %.

La lune de miel est le premier motif de séjour en Polynésie pour les touristes italiens, japonais et espagnols. Chez les Italiens, la lune de miel concerne les trois quarts des touristes et chez les Japonais et les Espagnols, les deux tiers.

Ce segment touristique regroupe exclusivement des touristes « payants<sup>1</sup> » qui passent 95 % de leurs nuitées en structures payantes, pour l'essentiel dans l'hôtellerie (94 % de clients terrestres). Bora-Bora est la destination principale pour 75 % d'entre eux, alors que cette île ne séduit que 45 % de l'ensemble des touristes terrestres, tous motifs de séjour confondus.

Les jeunes mariés ne lésinent pas sur les dépenses durant leur courte lune de miel (9 jours en moyenne pour 12,8 jours tous motifs de séjour confondus). Ils dépensent en moyenne 234 000 F.CFP par personne au cours de leur séjour dont 51 % en hébergement. La part importante de l'hébergement s'explique par un choix plus fréquent de la gamme luxe. Elle représente 65 % du total des nuitées consommées et seulement 50 % pour la moyenne d'ensemble.

#### Les voyages de noces : dépenses et durée de séjour par pays de résidence

Pays de résidence	Touristes		Dépenses totales locales		Nuitées touristiques		Dépense moyenne par séjour par jour	
	Unité : nombre	%	F.CFP	%	jour	%	F.CFP	F.CFP
Amérique du sud et Central	1 946	23	434 504 416	27	16 272	16	223 272	26 703
Amérique du Nord	21 803	32	5 248 258 533	32	193 513	26	240 707	27 121
AMÉRIQUE	23 750	29	5 682 762 949	32	209 784	25	239 279	27 089
France	8 556	20	2 495 856 471	24	110 421	12	291 708	22 603
Autre Europe	18 871	48	4 832 771 911	46	192 127	37	256 095	25 154
EUROPE	27 427	32	7 328 628 382	35	302 548	21	267 205	24 223
Australie-Nouvelle Zélande	2 895	15	604 499 443	20	23 219	13	208 808	26 035
Japon	15 319	66	2 651 214 167	71	90 239	67	173 067	29 380
Autres pays	818	10	174 793 753	16	6 055	3	213 570	28 869
<b>Total</b>	<b>70 209</b>	<b>32</b>	<b>16 441 898 694</b>	<b>35</b>	<b>631 845</b>	<b>23</b>	<b>234 185</b>	<b>26 022</b>

Source : ISPF (enquête dépenses touristiques 2007)

(1) : un touriste payant est un touriste qui passe au moins une nuit en hébergement payant au cours de son séjour.

N° 6/2009

Directeur de la publication :  
Hervé BACHERÉ

Rédactrice en chef :  
Patricia ANNEVILLE

Auteur de la publication :  
Julien VUCHER-VISIN

Réalisation : ISPF

Vente et abonnements : 47 34 42

Prix du numéro :

En Polynésie française : 600 F.CFP  
Hors Polynésie française : 750 F.CFP

Dépôt légal : Septembre 2009  
ISSN 1247 - 7370  
©ISPF 2009

B.P. 395 - 98 713 Papeete - Tahiti  
Tél. : (689) 47 34 34 / Fax : (689) 42 72 52  
Courriel : ispf@ispf.pf / Site internet : www.ispf.pf



INSTITUT  
STATISTIQUE  
DE LA  
POLYNÉSIE  
FRANÇAISE

## Le tourisme de vacances reste le but principal

Le but de séjour majoritaire des touristes qui viennent en Polynésie française demeure le tourisme d'agrément pour 54 % d'entre eux. Il est plus fréquent chez les américains qui sont 64 % à opter pour des vacances polynésiennes mais il l'est beaucoup moins chez les japonais qui ne sont que 32 %. Ces touristes recherchent des vacances paisibles puisque 89 % d'entre eux précisent rechercher l'oisiveté dans le cadre de leurs vacances. En revanche, passer des vacances sportives ou riches en excursions est cité par moins de 1 % des touristes d'agrément. Ils ont aussi comme particularité d'être relativement plus nombreux à visiter les Îles Sous-Le-Vent (hors Bora-Bora) ; un touriste sur 3 déclare avoir visité « Raiatea et Huahine » contre un sur quatre seulement, tous buts de séjour confondus.

Ces touristes d'agrément passent en moyenne neuf nuits sur dix dans une structure d'hébergement payante pour trois nuits sur quatre tous buts confondus. Ainsi, leur budget vacances est globalement le même que l'ensemble des touristes malgré une durée de séjour plus courte. Elle est de 11,3 jours contre 12,8 jours pour l'ensemble. En revanche, la part du budget réservée à l'hébergement est de 64 % contre 53 % pour la moyenne d'ensemble.

### Tourisme de vacances : dépenses et durée de séjour par pays de résidence

	Touristes		Dépenses totales locales		Nuitées touristiques		Dépense moyenne par séjour par jour	
	nombre	%	F.CFP	%	jour	%	F.CFP	F.CFP
Unité :								
Amérique du Sud et Central	5 602	65	996 808 434	63	66 098	67	177 935	15 081
Amérique du Nord	46 297	64	10 368 673 015	63	482 864	65	223 959	21 473
AMÉRIQUE	51 899	64	11 365 481 449	63	548 963	65	218 991	20 704
France	17 707	41	4 640 758 900	44	291 308	33	262 086	15 931
Autres Europe	20 141	48	5 153 547 685	49	264 024	50	255 876	19 519
EUROPE	37 848	44	9 794 306 585	47	555 332	39	258 781	17 637
Australie, Nouvelle-Zélande	13 606	68	1 954 544 318	66	116 729	64	143 655	16 744
Japon	7 551	32	1 065 492 148	27	46 322	34	141 108	23 002
Autres pays	3 151	37	440 186 235	41	26 957	12	139 716	16 329
<b>Total</b>	<b>114 054</b>	<b>52</b>	<b>24 620 010 735</b>	<b>52</b>	<b>1 294 302</b>	<b>46</b>	<b>215 862</b>	<b>19 022</b>
<b>Total des touristes</b>							<b>214 500</b>	

Source : ISPF (enquête dépenses touristiques 2007)

## De longs voyages d'affaires

Le tourisme d'affaires concerne 7 % des touristes, en hausse de 23 % depuis 2005. Les voyages d'affaires sont au troisième rang pour la dépense moyenne par séjour, avec un montant de 208 000 F.CFP, en progression de (+ 4 % depuis 2005) et en quatrième position pour le nombre de touristes.

Les touristes d'affaires se différencient des autres types de tourisme par une durée de séjour importante et des dépenses en transports terrestres et alimentation (restaurant ou commerce) plus fortes. La durée moyenne de séjour est de 25,7 jours. En revanche, ils enregistrent les plus faibles dépenses en activités de loisirs et d'excursion : 2 % de leur budget, contre 5 % pour le budget moyen d'ensemble.

Ces touristes sont majoritairement des Français et des Américains. Les Français représentent 34 % des effectifs et 45% de la recette du tourisme d'affaires.

**Touristes d'affaires : dépenses et durée de séjour par pays de résidence**

Pays de résidence	Touristes		Dépenses totales locales		Nuitées touristiques		Dépense moyenne	
	Unité : nombre	%	F.CFP	%	jour	%	par séjour F.CFP	par jour F.CFP
Amérique du Sud et Central	474	6	79 027 970	5	9 940	10	166 585	7 950
Amérique du Nord	2 806	1	538 240 112	3	31 513	4	191 817	17 080
AMÉRIQUE	3 280	4	617 268 082	3	41 453	5	188 168	14 891
France	4 802	11	1 357 114 593	13	120 423	14	282 609	11 270
Autres Europe	1 822	4	408 873 825	4	41 103	8	224 384	9 948
EUROPE	6 624	8	1 765 988 418	8	161 526	11	266 592	10 933
Australie, Nouvelle-Zélande	2 031	10	280 860 680	9	16 488	9	138 283	17 034
Japon	277	1	49 839 853	1	7 482	6	179 743	6 661
Autres pays	2 114	25	269 068 775	25	141 414	64	127 258	1 903
<b>Total</b>	<b>14 327</b>	<b>7</b>	<b>2 983 025 809</b>	<b>6</b>	<b>368 364</b>	<b>13</b>	<b>208 204</b>	<b>8 098</b>

Source : ISPF (enquête dépenses touristiques 2007)

## Les touristes affinitaires : un marché rémunérateur

Les touristes qui déclarent comme but principal de leur voyage la visite de la famille ou d'amis, ainsi que ceux qui viennent pour d'autres motifs (stop over, manifestations religieuses, culturelles ou sportives, séjours linguistiques ...), sont peu nombreux : ils représentent respectivement 8 % et 1 % de l'ensemble des visiteurs de la Polynésie.

Leurs effectifs relativement faibles, 19 000 personnes, peuvent surprendre au regard du nombre de visiteurs métropolitains, qui constituent 63 % du marché affinitaire. Ce résultat s'explique, en partie, par le fait que nombre d'entre eux déclarent les vacances comme principal motif de leur séjour sur le territoire. Bien qu'ils soient venus visiter de la famille ou des amis, cela ne constitue pas une finalité en soi : ils mettent également à profit l'opportunité d'un logement à moindre frais pour séjourner dans les îles et découvrir la Polynésie française.

Une façon de cerner plus précisément le tourisme affinitaire consiste à retenir tous les touristes dont la durée de séjour sur le territoire dépasse d'au minimum trois nuits le nombre de nuitées passées en hôtel ou en croisières, en prenant soin d'éliminer les voyages d'affaires et les autres motifs.

En procédant ainsi, les effectifs du tourisme affinitaire grossissent de 8 000 personnes supplémentaires pour atteindre un nombre total de 27 000 touristes dont 57 % sont des Français de métropole. La part de marché du tourisme affinitaire passe alors de 8 % à 13 %. Les touristes affinitaires sont proportionnellement moins nombreux à passer au moins une nuit en hébergement payant ; 55 % contre 92 % pour l'ensemble des touristes tous motifs de séjour confondus. Leur durée moyenne de séjour est la plus longue ; 24,2 jours dont une nuitée sur six en moyenne est passée dans une structure d'hébergement payant.

Autre particularité des touristes affinitaires, la moitié des nuitées hôtelières sont passées dans une hôtellerie familiale contre un quart seulement pour l'ensemble des touristes tous motifs de séjour confondus. Les dépenses en hébergement sont relativement faibles, représentant le quart de leur budget. La dépense par séjour d'un montant de 149 000 F.CFP est plus modeste que celle des autres catégories de touristes. Pourtant, ils sont particulièrement dépensiers en commerce alimentaire ; 14 000 F.CFP dépensés par séjour contre 4 000 F.CFP pour la moyenne d'ensemble. Leurs dépenses en restaurant d'un montant de 20 000 F.CFP sont légèrement plus faibles que la moyenne mais constituent tout de même 14 % de leur budget.

Ces résultats permettent de moduler l'image souvent stéréotypée et peu favorable qui colle au touriste affinitaire en soulignant les faits suivants :

- la visite de la famille ou d'amis rassemble relativement peu de monde dans le flux des touristes ;
- le montant de leur dépenses locales est non négligeable (4 milliards de F.CFP), compte tenu de la longueur de leur séjour.
- loin de se contenter de séjourner chez leurs connaissances, ils génèrent également 1,1 milliard de F.CFP de recettes pour les structures d'hébergement locales et 630 millions dans le transport.

Outre ces retombées directes, ils engendrent aussi des effets induits. Lorsque la famille ou des amis les accompagnent dans leur découverte des îles polynésiennes, ils augmentent d'autant la consommation touristique des résidents, jouant ainsi un rôle moteur en faveur du tourisme intérieur. Enfin, les dépenses de ce type de clientèle se font davantage auprès des petites structures locales, favorisant la sédentarisation de la population et le rééquilibrage des emplois sur l'ensemble du territoire.

#### Dépense locale moyenne par touriste et par séjour selon le principal but du voyage

Principal but du voyage	Touristes	Durée moyenne de séjour	Dépenses		
			locales		totales
				dont	
				hébergement	hors hébergement
				(a)	
	Unité :		F.CFP	F.CFP	F.CFP
	nombre	%			
Voyage de nocés	70 209	9,0	235 500	119 000	116 500
Tourisme de vacances	114 054	11,3	215 500	127 000	88 500
Voyage d'affaires	14 327	25,7	208 000	97 500	110 500
Autre motif	801	10,6	116 000	20 500	95 500
Visite de la famille ou d'amis	18 850	25,6	144 500	38 000	106 500
<b>Total</b>	<b>218 241</b>	<b>12,8</b>	<b>215 000</b>	<b>114 500</b>	<b>100 500</b>
dont : vacances et affinitaire (b)	27 290	24,3	149 000	41 500	107 500

(a) Dépenses en hôtels et en croisières

(b) Touristes ayant déclaré comme principal but de leur voyage le « tourisme de vacances », mais ayant passé au moins trois nuits sur le territoire hors structures d'hébergement payant

Source : ISPF (enquête dépenses touristiques 2007)

## Les îles visitées

Le choix des îles visitées dépend fortement des buts de voyage. Cependant, l'île de Bora-Bora est plébiscitée par les deux tiers des touristes, quel que soit le but de voyage. Elle est fortement privilégiée par la clientèle de voyages de nocés, 80 % des touristes venus en lune de miel la visitent. En revanche, elle est délaissée par ceux qui visitent de la famille ou ceux qui viennent dans le cadre d'un voyage d'affaires puisque un quart d'entre eux seulement la visitent.

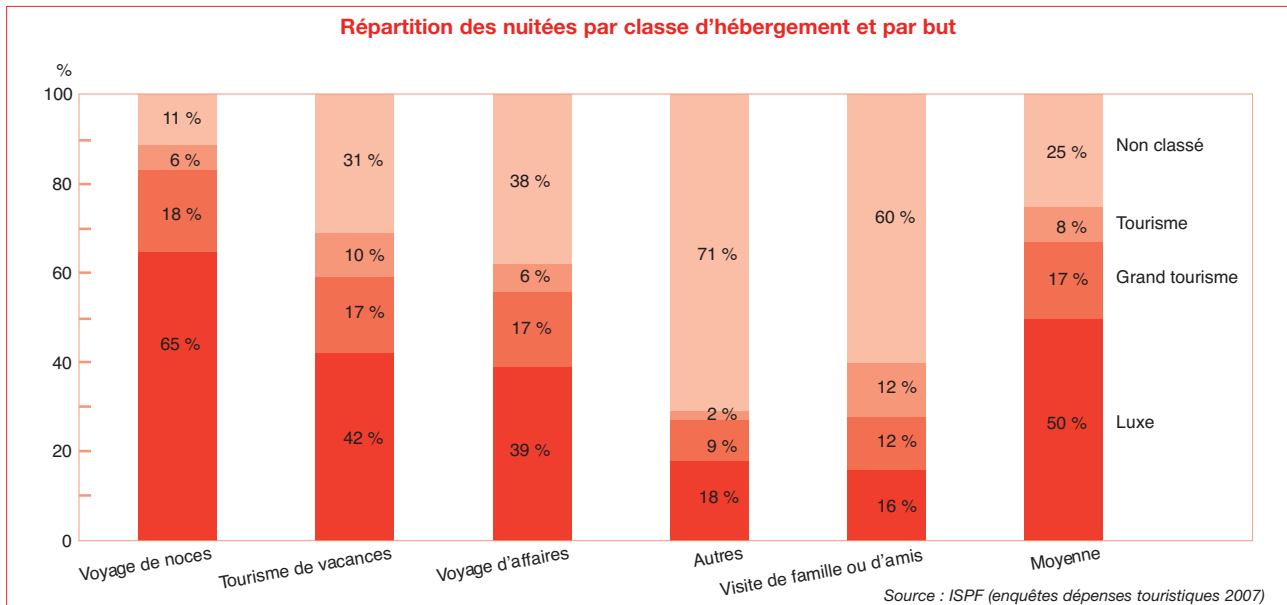
#### Les îles visitées

But	Bora-Bora	Huahine	Moorea	Raiatea	Tahiti	Tahaa	Australes	Marquises	Tuamotu-Gambier
	Unité : nombre								
Autres	142	101	535	101	801	101	-	57	45
Tourisme de vacances	69 508	39 287	83 279	38 849	112 214	12 921	721	9 795	22 425
Visite de famille ou d'amis	4 732	3 124	11 826	2 767	18 183	1 649	382	628	2 863
Voyage d'affaires	3 909	2 012	8 016	2 116	14 157	1 342	387	1 488	1 584
Voyage de nocés	56 169	8 396	43 342	6 335	68 214	7 103	45	910	11 660
<b>Total</b>	<b>134 460</b>	<b>52 920</b>	<b>146 999</b>	<b>50 167</b>	<b>213 569</b>	<b>23 116</b>	<b>1 536</b>	<b>12 878</b>	<b>38 578</b>

Source : ISPF (enquête dépenses touristiques 2007)

## Où dorment-ils ?

Selon les buts de voyage, les touristes privilégient certains types d'hébergement. Ainsi, les touristes en lune de miel qui représentent 38 % des touristes terrestres, passent 65 % de leurs nuitées en hôtel « luxe », soit une nuitée sur deux vendue par cette classe d'hôtel. Les touristes qui visitent de la famille ou des amis pendant leur séjour consomment malgré tout 67 500 nuitées dans des hébergements terrestres payants, soit 14 % de la durée du séjour, ou 3,5 nuits. Ces touristes se tournent essentiellement vers la petite hôtellerie. Les touristes en voyage d'affaires ont comme particularité de consommer autant de nuitées en petite hôtellerie qu'en hôtel « luxe ». Cela peut s'expliquer par la forte hétérogénéité de ce segment touristique.



## Les différentes façons de visiter la Polynésie

Les touristes internationaux ayant effectué un séjour sur le territoire ont dépensé 102 milliards F.CFP pour leurs vacances. Toutefois, seulement 46 % de cette somme globale, soit 47 milliards F.CFP, ont été dépensés en Polynésie française. La différence entre ces deux chiffres, montant global et dépense locale, correspond essentiellement au prix du transport international d'un montant de 32,5 milliards de F.CFP). Elle comprend aussi les commissions des agences de voyage sur les voyages en forfait pour un montant de 22,5 milliards F.CFP qui correspond à une marge de 32 %.

### • Circuit ou destination

Un tiers des touristes (69 000 personnes) intègre la visite de la Polynésie française dans le cadre d'un circuit touristique incluant d'autres destinations. Ce type de tourisme permet aux visiteurs d'amortir plus facilement le coût du transport en visitant une autre destination, mais il reste très sensible à la connexion des différents programmes de vols. Ce sont surtout les Européens (hors France) qui pratiquent ce genre de voyages, soit 64 % de leurs effectifs. Cette proportion est nettement inférieure pour les marchés japonais et français, respectivement 17 % et 18 % des effectifs. La faible durée des vacances des Japonais, constitue sans aucun doute un handicap pour ce type de voyage. L'importance des touristes « d'affinité » et d'affaires explique la faible représentation des touristes français.

Les touristes ayant effectué un circuit comprenant d'autres pays ou territoires ont très logiquement dépensé moins d'argent localement car la part du budget consacrée aux dépenses extérieures est plus conséquente. Ils dépensent 187 000 F.CFP pour leur séjour en Polynésie, soit 18 % de moins que les « touristes de destination », ils ont aussi une durée moyenne de séjour plus courte d'un jour.

**Les dépenses touristiques par type de voyage en F.CFP**

	Touristes	Dépenses totales locales	Dépenses extérieures	Dépenses totales	Dépenses extérieures moyennes par touriste	Nuitées touristiques	Durée moyenne de séjour
Seule destination	Unité : nombre	millions de F.CFP	millions de F.CFP	millions de F.CFP	F.CFP	jours	jours
Amérique du Nord	55 875	13 434	10 365	23 799	185 508	562 456	10,1
Amérique du Sud	5 221	944	867	1 810	166 014	65 655	12,6
Autres Europe	15 139	4 419	5 452	9 871	360 120	234 648	15,5
Australie, Nouvelle-Zélande	12 376	2 194	2 100	4 294	169 720	133 383	10,8
Japon	19 290	3 450	1 240	4 690	64 278	20 930	1,1
France	35 476	8 804	9 558	18 362	269 425	759 608	21,4
Autres pays	5 613	745	943	1 687	167 933	168 809	30,1
<b>Total</b>	<b>148 988</b>	<b>33 989</b>	<b>30 525</b>	<b>64 514</b>	<b>204 880</b>	<b>1 945 489</b>	<b>13,1</b>
<b>Partie d'un circuit</b>							
Amérique du Nord	16 975	2 994	3 710	6 704	218 541	178 734	10,5
Amérique du Sud	3 374	640	927	1 567	274 572	33 628	10,0
Autres Europe	26 905	6 148	11 288	17 436	419 558	288 182	10,7
Australie, Nouvelle-Zélande	7 568	781	1 570	2 351	207 457	47 721	6,3
Japon	3 950	427	4 027	4 454	1 019 493	113 648	28,8
France	7 685	1 662	2 533	4 195	329 571	127 447	16,6
Autres pays	2 794	325	528	854	189 108	50 553	18,1
<b>Total</b>	<b>69 253</b>	<b>12 977</b>	<b>24 583</b>	<b>37 560</b>	<b>354 979</b>	<b>839 914</b>	<b>12,1</b>

Source : ISPF (enquête dépenses touristiques 2007)

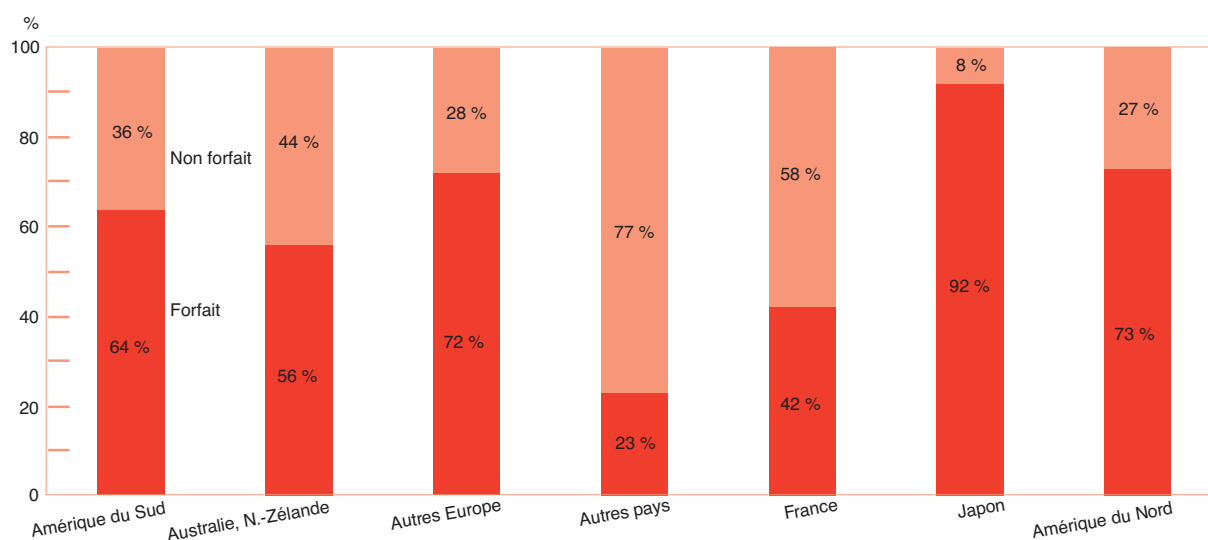
**• Par voyage en forfait ou non**

Du fait de la distance et de la diversité et du nombre des îles à visiter, la préparation d'un séjour en Polynésie française reste très complexe. Aussi, les deux tiers des touristes préfèrent faire appel aux prestations d'un professionnel pour organiser leur voyage. Des différences fortes existent entre chaque marché ; 42 % des touristes français consomment ce type de séjour, 92 % des Japonais et 73 % des américains et des autres européens, 23 % des touristes pour les autres pays.

La dépense moyenne par séjour pour les voyages en forfait est de l'ordre de 230 500 F.CFP pour une durée moyenne de séjour de 10 jours. La dépense moyenne des non forfataires, d'un montant de 186 500 F.CFP, est plus faible, pour une durée moyenne de séjour beaucoup plus longue, de 17,9 jours. Les non forfataires représentent 35 % des touristes et 30 % des dépenses.

Cette différence sur la dépense moyenne par séjour s'explique par une dépense moindre en hébergement chez les non forfataires. L'hébergement représente 56 % du budget des forfataires et 48 % seulement de celui des non forfataires. Les forfataires passent 95 % de leurs nuitées dans des hébergements payants et les non forfataires seulement 42 %.

**Répartition des touristes par type de voyage**



Source : ISPF (enquêtes dépenses touristiques 2007)